

arzum
OKKA
MINIO JET



KULLANMA KILAVUZU
INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE USO

DEĞERLİ MÜŞTERİMİZ;

Arzum OKKA Minio Jet'i tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Arzum OKKA Minio Jet'i kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okumanızı ve daha sonra gerekli olabileceğinden bu kılavuzu saklamanızı önemle rica ederiz. Arzum OKKA Minio Jet yalnızca bu kılavuzda verilen güvenli kullanım talimatlarını iyi bilen kişiler tarafından kullanılmalıdır.

Makinenizin garanti şartları bilgilendirmesi ve garanti belgesi de bu kılavuz içerisinde yer almaktadır.

*Cihazınızın bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun olmayacak şekilde kullanımı, kendi kullanım alanı dışında bir yerde kullanımı ve Arzum yetkili servislerinden başka bir yerde tamir ettirilmesi durumunda ortaya çıkabilecek hasarlarda firmamız sorumluluk kabul etmez ve cihazınız garanti kapsamı dışında kalır.

Kutuyu Açma ve İlk Kullanım:

İlk kullanımdan önce cihazı ve aksesuarları kutusundan çıkarınız, hasar ve arızalara karşı kontrol ediniz. Cihazda herhangi bir arıza ya da hasar var ise, cihazı kullanmayınız ve Arzum Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

AEEE yönetmeliğine uygundur.

Bu cihaz, AEEE direktiflerine uygun olan geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine veya Arzum yetkili servisine başvurunuz.



OKKA MINIO JET

OK0017-UL / OK0017-KUL

İÇİNDEKİLER

1. ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI	4
2. MAKİNEİN GENEL VE TEKNİK ÖZELLİKLERİ	8
3. MAKİNEİN KULLANIMI	9
4. OKKALI TÜRK KAHVESİ PİŞİRME ÖNERİLERİ	10
5. TEMİZLİK VE BAKIM	12
6. TAŞIMA VE NAKLİYE	13

1. ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

Arzum OKKA Minio Jet'in teknik özellikler etiketinin üzerinde yazılı voltajın, bulunduğunuz yerin şebeke voltajına uygun olup olmadığından emin olunuz. Herhangi bir uyumsuzluk durumunda meydana gelebilecek arızalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve bu nedenle oluşabilecek bir arıza, garanti kapsamı dışında işlem görür.

Arzum OKKA Minio Jet yalnızca yönetmelikler uyarınca bağlantısı yapılmış topraklı bir prize takılıp çalıştırılmalıdır. Cihazınıza zarar vermemek için yetersiz akım sağlayan uzatma kabloları kullanmayınız.

Tehlikelerden kaçınmak amacıyla bu elektrikli cihaz veya onun güç kablosu ile ilgili tamiratlar yetkili müşteri hizmetleri personeli tarafından yapılmalıdır.

Tamirat gerekli ise lütfen **Arzum Müşteri Hizmetleri** ile temasa geçiniz. Yanlış kullanımdan meydana gelebilecek arızalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve bu nedenle oluşabilecek bir arıza, garanti kapsamı dışında işlem görür.

Elektrik çarpma riskinden kaçınmak için cihazın ana gövdesini ve güç kablosunu **KESİNLİKLE** su ile temizlemeyiniz ve suya daldırmayınız.

Cihaz elektrik gücüyle çalıştığından elektrik şoku tehlikesi vardır, bu nedenle fişe kesinlikle ıslak ellerle dokunmayınız.

Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine bilgi, gözetim veya talimat verilmiş ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmış kişilerce kullanılmalıdır. Çocuklar cihaz ve şebeke kablosu ile oynamamalıdır, çocukların yetişkin birinin gözetimi olmadan cihazda pişirme yapmalarına veya cihazı temizlemelerine izin verilmemelidir. Cihazı ve güç kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız.

Dikkat: Tüm ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutunuz, bu malzemeler boğulma sonucu ölüme sebebiyet verebilecek potansiyel tehlike kaynağıdır.

Bu cihazın, aşağıda belirtilen yerler gibi, ev ve benzeri yerlerde kullanılması amaçlanır:

- Dükkanlarda, iş yerlerinde ve diğer benzer çalışma ortamlarında,
- Çiftlik evlerinde,
- Otellerde, motellerde ve diğer ikamet edilen tipteki ortamlarda müşteriler tarafından kullanılan,
- Yatak odası ve kahvaltı tipi ortamlarda.

Cihazı dış ortamda kullanmayınız, her zaman sıfır veya sıfırın altındaki sıcaklıklardan koruyunuz.

Arzum OKKA Minio Jet'i **DAİMA** düz ve eğimsiz yüzeyler üzerinde kullanınız. Masa veya tezgah kenarına yerleştirmeyiniz, küçük bir darbede cihazınız yere düşebilir. Cihazınızın sıcak kahve ile dolu olabileceğini unutmayınız.

Arzum OKKA Minio Jet'i, sıcak yüzeyler üzerinde, ısı kaynakları yanında, açık alev veya yanıcı buhar yanında kullanmayınız. (Ör: sıcak ocak üstü, kalorifer, soba vb.) Cihazın enerji kablosunun masa veya tezgahtan sarkmamasına ve başka cihazlar ile temas etmemesine dikkat ediniz.

Çalışır haldeyken Arzum OKKA Minio Jet'i kendi başına ve gözetimsiz bırakmayınız.

Cihazınızı ilk kullanımda pişirme haznesine sadece su koyarak çalıştırınız ve bu atık suyu dökünüz.

Pişirme haznesine su koymadan kahve pişirme işlemini başlatmayınız. Cihazınızda susuz pişirme emniyeti bulunmaktadır. Cihazınızı susuz

çalıştırmanız halinde bir süre sonra kendini kapatıp soğuyana kadar yeniden çalışmayacaktır.

Pişıirme haznesine su, kahve ve şeker dışında bir madde koymayınız.

Pişıirme haznesini bu makina dışında hiçbir ısıtıcıda kullanmayınız. (Ör: ocak üzerinde, mikrodalga.vb)

Pişıirdiğiniz Kahveyi finacana servis ediniz, pişıirme haznesinden içmeyiniz.

Pişıirme haznesini tutmak/taşımak için mutlaka taşıma sapını kullanınız.

Pişıirme işleminden sonra, pişıirme haznesinin yerleştirildiği, enerji iletim tabanı sıcak olabilir. Temas etmeden önce **MUTLAKA** soğumasını bekleyiniz.

Temizlemeden önce cihazın fişini prizden çıkarınız ve pişıirme haznesinin tamamen soğumasını bekleyiniz. Cihazın temizlenmesi ile ilgili detaylı bilgi için lütfen Temizleme ve bakım bölümüne bakınız.

Arzum OKKA Minio Jet'i; uzun süre kullanımda olmadığında ve/veya herhangi bir arıza olması halinde ve/veya tehlikeli bir durum oluşması halinde her zaman prizden çıkarınız.

Fişi prizden çıkarırken **ASLA** şebeke kablosundan çekmeyiniz; her zaman fişin kendisini tutarak çekiniz.

Cihazı temizlerken ve bakım yaparken, fişin prizde olmadığından emin olunuz.

Cihazı yalnızca verilen enerji iletim tabanı ile birlikte kullanınız.



UYARI: Bu ürün sizi, Kaliforniya Eyaleti tarafından kansere neden olduğu bilinen Kurşun ve Kaliforniya Eyaleti tarafından doğum kusurlarına veya diğer üreme bozukluklarına neden olduğu bilinen Bisfenol A (BPA) dahil kimyasallara maruz bırakabilir.

Daha fazla bilgi için www.P65Warmings.ca.gov adresini ziyaret edin.

2. MAKİNEİN GENEL VE TEKNİK ÖZELLİKLERİ



ARZUM OKKA MINIO JET TÜRK KAHVESİ MAKİNESİ

- 1- 1-5 fincan kapasiteli pişirme haznesi
- 2- Çift taraflı akıtma ağızı (sağ ve sol el kullanımına uygun)
- 3- Enerji iletim tabanı
- 4- Başlatma tuşu ve durum ışığı
- 5- Pişirme algılama sensörü
- 6- Türk kahvesi ölçü kaşığı
- 7- Kablo sarma bölümü

Kullanım ömrü 7 yıl

Şebeke Gerilimi: 120V 60 Hz

Çekilen Güç: 400 W

Ürünün üzerinde basılı olan veya basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanıldığı ortam şartlarına göre değişebilirler.

3. MAKİNEİN KULLANIMI

İlk kullanımdan önce cihazınızın ana gövdesini silerek temizleyiniz. İlk kullanımda pişirme haznesine MAX seviyesine kadar su doldurarak cihazı çalıştırınız ve bu suyu dökerek cihazınızı soğumaya bırakınız.

Arzum OKKA Minio Jet Türk Kahvesi Makineniz kullanım esnasında ısınır, bu nedenle cihazın sıcak yüzeylerine dokunmayınız.

Kahve makinenizle sadece kahve pişirebilirsiniz. Kaynatma veya ısıtma amacıyla başka bir sıvı ya da solüsyon kullanmayınız.

Arzum OKKA Minio Jet Türk Kahvesi Makineniz ile 1-5 kişilik kahve pişirebilirsiniz.

Makinenizin fişini prize taktığınızda bip sesi ile birlikte durum ışığı beyaz renge dönüşecektir.

Pişirme haznesine kişi sayısına göre yeterli miktarda su koyunuz. İstenilen miktarda Türk kahvesi koymak için Arzum OKKA Minio Jet ölçü kaşığı kullanınız. İstenilen miktarda şeker ekleyerek topaklanmayı önlemek için hafifçe karıştırınız. Pişirme haznesindeki karışımın Max seviyesini geçmediğinden emin olunuz.

Cihazınızı enerji iletim tabanına yerleştirip cihazınızın başlatma tuşuna bastığınızda durum ışığı kırmızı renge dönüşerek pişirme işlemine başlayacaktır. Pişirme işlemi bittiğinde cihazınız sesli uyarı verecektir ve durum ışığı yeniden beyaz renge dönecektir.

Pişirme işlemi devam ederken pişirme haznesini asla yerinden çıkarmayınız. Pişirme işlemi devam ederken herhangi bir sebeple pişirme haznesini yuvasından çıkardığınızda 7 dk içinde hazne yuvasına yerleştirilmez ise kahve makineniz bu süre içinde 3 kez uyarı sesi verip pişirmeyi durduracaktır ve kırmızı olan durum ışığı beyaz renge dönecektir.

Pişirme işlemi bitince hazneyi yerinden alarak kolaylıkla servis edebilirsiniz.

Her kullanım sonrasında pişirme haznesini kuru veya nemli bir bezle mutlaka temizleyiniz. Hazneyi kesinlikle suya daldırarak veya bulaşık makinesine atarak temizlemeyiniz.

4. OKKALI TÜRK KAHVESİ PİŞİRME ÖNERİLERİ

Arzum OKKA Minio Jet, ağır ateşte ideal kıvamda Türk kahvesi pişirmek için tasarlanmış pratik bir makinedir.

Aşağıdaki tabloda OKKALI Türk kahvesi pişirmek için tavsiye edilen ideal ölçülerini bulabilirsiniz.

- Verilen miktarlar tek kişilik kahve içindir.
- 1 ölçek kahve tavsiye edilen miktardır. Sert veya yumuşak içimli bir kahve için arzuya göre daha az veya daha çok kahve kullanabilirsiniz.
- Lezzetli ve köpüklü bir Türk kahvesi için taze kahve kullanınız.

OKKALI Türk Kahvesi Pişirmek İçin Tavsiye Edilen Malzeme Ölçekleri

	SU	KAHVE	ŞEKER
SADE KAHVE	1 Türk kahvesi fincanı	1 ölçek Arzum OKKA Minio Jet kaşığı	Şekersiz
AZ ŞEKERLİ KAHVE	1 Türk kahvesi fincanı	1 ölçek Arzum OKKA Minio Jet kaşığı	Yarım kesmeşeker/ Yarım çay kaşığı toz şeker
ORTA KAHVE	1 Türk kahvesi fincanı	1 ölçek Arzum OKKA Minio Jet kaşığı	1 adet kesmeşeker/ 1 çay kaşığı toz şeker
ŞEKERLİ KAHVE	1 Türk kahvesi fincanı	1 ölçek Arzum OKKA Minio Jet kaşığı	2 adet kesmeşeker/ 2 çay kaşığı toz şeker

Pişirme:

1. Fişi prize takınız. Ürününüz kendiliğinden açılacaktır ve durum ışığı beyaz renkte yanacaktır.
2. Yukarıdaki tabloda tavsiye edilen oranlara göre önce kahve, şeker sonra suyu pişirme haznesine koyunuz. Bir kaşık yardımı ile hafifçe karıştırınız. (Şekil-1)



Not: Lezzetli kahve için pişirme haznesinin içinin temiz olmasına dikkat ediniz.

3. Cihazınız tek seferde 5 kişilik kahve pişirebilir. Kullanmakta olduğunuz fincan boyutları değişiklik gösterebileceği için, su-kahve-şeker karışımının hazne içindeki MAX seviye çizgisini geçmemesine dikkat ediniz. Aksi halde kahve iyi pişmeyebilir ve/veya pişirme haznesinden taşabilir. (Şekil-2)



4. Pişirme haznesini makineye yerleştiriniz. (Şekil-3)

Not: Pişirme haznesini yerine tam yerleştirmezseniz ürününüz pişirme işlemine başlamayacaktır.

5. Ön panoda bulunan başlatma tuşuna basınız. (Şekil-4)



6. Makine başlama sesi (bip) uyarısını verip başlatma tuşu etrafındaki durum ışığı kırmızı renkte yanar. (Şekil-5)

7. Pişirme süreleri;

MİKTAR	PIŞİRME SÜRESİ
1 KİŞİLİK	1-1.5 DK
2 KİŞİLİK	1.5-2.5 DK
3 KİŞİLİK	2.5-3 DK
4 KİŞİLİK	3-4 DK
5 KİŞİLİK	4-5 DK

Not: Pişirme süreleri; ortam ısısı, suyun ısısı ve şebeke voltajına bağlı olarak farklılıklar gösterebilir. Ürününüzün peş peşe kullanımda makine sıcak olacağı için pişme süresi daha da kısalabilir.



8. Pişirme işlemi tamamlandıktan sonra makineniz sesli uyarı verir ve kırmızı olan durum ışığı beyaz renge dönerek bekleme moduna geçer. Makinenizi fişten çekerek tamamen kapatabilirsiniz.



9. Pişirme işlemi bittikten sonra kahvenizi fincana alarak servis yapınız.

Not: Köpüğün ve telvenin pişirme haznesinde kalmaması için hazneyi hafifçe oynatarak boşaltınız. (Şekil-7)

10. Herhangi bir sebepten ötürü pişirme işlemini iptal etmek için başlatma tuşuna tekrar basmanız yeterlidir.



5. TEMİZLİK VE BAKIM

Temizlemeden önce makinenizin fişini prizden çekiniz ve pişirme haznesinin soğumasını bekleyiniz. Pişirme haznesinin içindeki suyu veya kahveyi boşaltıp cezve içini yıkadıktan sonra pişirme haznesinin dışını kuru veya nemli bir bezle siliniz.



Pişirme haznesinin dış kısmını ve enerji iletim tabanının da bulunduğu ana gövdesini sadece kuru veya nemli bir bezle siliniz. **KESİNLİKLE** suya daldırarak veya bulaşık makinesinde yıkayarak temizlemeyiniz.

Makinenizin hiçbir aksesuarını bu tip cihazlar için kullanılan temizleyiciler haricinde sert ve kimyasal temizleyiciler (çamaşır suyu, tuz ruhu vb.) kullanarak temizlemeyiniz. Cihazı temizlemek için aşındırıcı temizleyiciler, metal nesneler, çizici sert süngerler, tel temizleyiciler veya sert fırçalar kullanmayınız.

Pişirme algılama sensörünü her kullanımdan sonra nemli bir bez ile siliniz. (Şekil-8)



Kireçlenmeyi Giderme

Zamanla kullanılan suyun içerisinde bulunan kireç, pişirme haznesi tabanında birikerek cihazınızın verimini düşürebilir.

Cihazınızın pişirme haznesini elektrikli mutfak aletlerine özel üretilmiş kireç çözücüler ile temizleyebilir veya beyaz sirke gibi doğaya saygılı çözümleri deneyebilirsiniz.

Cihazınızın pişirme haznesini beyaz sirke ile temizlemek için; cihazınıza pişirme haznesinin zeminini kaplayacak miktarda beyaz sirke koyarak 1 saat bekletiniz, daha sonra sirkeyi boşaltıp pişirme haznesini 2-3 kez temiz su ile yıkayınız.

6. TAŞIMA VE NAKLİYE

Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda tutulmalıdır.

Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz.

Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.

Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

DEAR VALUED CUSTOMER;

We would like to thank you for choosing Arzum OKKA Minio Jet.

We recommend you to read this Manual carefully before using Arzum OKKA Minio Jet, and keep the Manual as it may be necessary in the future.

Arzum OKKA Minio Jet should only be used by people with knowledge of the safe use instructions given in this guide.

Terms of warranty and warranty certificate of your machine are also included in this manual.

*Our company does not take responsibility for any damage caused by improper handling contrary to the instructions in this manual or any application other than usage area and repairing to the product by other persons or parties than Arzum authorized services, and such conditions will make this warranty void.

Opening Package and First Use:

Before first use, take the machine and accessories out of the box, check for damage and malfunctions.

If there are any damage or malfunctions, do not use the machine and apply to Arzum Authorized Service.

It complies with AEEE Regulation.

This machine should not be disposed of as it is combined with recyclable parts in accordance with AEEE instructions. Please apply to the nearest civic amenity site or Arzum authorized service in order to recycle this machine.



OKKA MINIO JET

OK0017-UL / OK0017-KUL

TABLE OF CONTENTS

1. IMPORTANT SAFEGUARDS	16
--------------------------------	-----------

2. GENERAL AND TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE MACHINE	20
---	-----------

3. USE OF MACHINE	21
--------------------------	-----------

4. RECOMMENDATIONS FOR MAKING A STRONG TURKISH COFFEE	22
--	-----------

5. CLEANING AND MAINTENANCE	24
------------------------------------	-----------

6. TERMS OF WARRANTY AND WARRANTY CERTIFICATE	26
--	-----------

1. IMPORTANT SAFEGUARDS

Check voltage to be sure that the voltage indicated on the name plate of Arzum OKKA Minio Jet Technical Specifications corresponds with your voltage. Our company shall not be liable for any malfunction that may occur in the event of any discrepancy, therefore any malfunction resulting from discrepancy is out of warranty.

Arzum OKKA Minio Jet should only be operated by plugging into a grounded electrical socket connected in accordance with the regulations. Do not use extension cords that supply improper current in order to prevent damage to your machine.

Any repair for this electrical device or its power-supply should be conducted by authorized customer services personnel to avoid danger.

Please contact **Arzum Customer Services** if it needs to be repaired. Our company shall not be liable for any malfunction that may occur due to misuse, therefore any malfunction resulting from misuse is out of warranty.

To protect against electric shock, DO NOT clean and immerse machine and power cord in water. The machine is

electrically operated, avoid touching the plug with wet hands to protect against electric shock.

This appliance should be used by people who are informed, supervised and instructed to use this appliance in a safe manner and understood the risks. Do not let children to play with the appliance and cord, close adult supervision is required when the appliance is used or cleaned by children.

Attention: Keep children away from all packing materials, these materials have potential danger that can cause death as a result of choke.

This machine is intended to be used in such places like houses and following other places:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments,

- Farmhouses,
- In motels, hotels and other residential type locations using by clients.
- In sleeping places and breakfast halls

Do not use outdoors, always avoid to keep the machine at zero or below zero temperatures.

Use Arzum OKKA Minio Jet **ALWAYS** on a hard, flat level surface. Do not place the appliance on the edge of table or countertop, the appliance can fall down. Remember your appliance could be filled with hot coffee.

Do not use Arzum OKKA Minio Jet on or near hot surfaces, heat resources, near a flame or fiery steam. (Ex: top of hot oven, heater, stove etc.) Do not let cord hang over edge of table or countertop or to contact other devices.

Do not leave Arzum OKKA Minio Jet unaccompanied and unattended during operation.

When using your coffeemaker for the first time, simply put water into coffee pot and operate your appliance then discard the waste water.

Do not start brewing coffee process without putting water into coffee pot. There is water-secure security implementation on your appliance. In case operating without water, the appliance will shut off after a while and will not be rerun until it cools down.

Do not put any material into coffee pot except water, coffee and sugar.

Coffee pot should only be used with this appliance, do not use

with any heater. (Ex: on oven, microwave oven etc.)

Serve your brewed coffee with cup, do not drink from the coffee pot.

To handle/carry the coffee pot always use a carrying handle.

After brewing coffee process, energy transmission base where the coffee pot is placed, could be hot. Before touching the energy transmission base, wait it to get cold.

Please, unplug from outlet your appliance when your appliance not in use, before cleaning and allow coffee pot to cool.

Please find detailed information about cleaning the appliance on Cleaning and Maintenance section.

Always unplug Arzum OKKA Minio Jet when; the coffeemaker is not in use for a long time and/or a malfunction occurs and/or poses a danger.

While pulling the plug **NEVER** pull at grid cable; always pull the plug itself.

Make sure that you unplug from outlet when cleaning and maintenance application.

Use your machine with its own power base unit only.



WARNING: This product can expose you to chemicals including Lead, which are known to the State of California to cause cancer, and Bisphenol A (BPA), which are known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to [HYPERLINK](http://www.P65Warnings.ca.gov)

"<http://www.P65Warnings.ca.gov>"

2. GENERAL AND TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE MACHINE



ARZUM OKKA MINIO JET TURKISH COFFEE MACHINE

- 1- 1-5 cups brewing capacity
 - 2- Double-sided coffee pot (suitable for right and left-handed use)
 - 3- Energy transmission base
 - 4- Start button and status light
 - 5- Brewing detection sensor
 - 6- Turkish coffee measuring spoon
 - 7- Cable storage area
- 7 year service life.
Mains voltage: 120V 60 Hz
Power: 400 W

Values labeled on the appliance or declared by printed documents are obtained under laboratory conditions according to relevant standards. These values may change depending on the ambient conditions where product is used.

3. USE OF MACHINE

Wipe off the main body of the appliance before first use.

After putting water into the coffee pot at MAX level, operate the machine and discard the waste water and allow the appliance to cool.

Your Arzum OKKA Minio Jet Turkish Coffee Machine heats during use, therefore do not touch hot surfaces.

You can only make coffee with your coffeemaker. Do not use any liquids or solution in order to boil or heat.

You can make coffee for 1-5 people with your Arzum OKKA Minio Jet Turkish Coffee Machine.

When you plug in your machine, status light will turn white with a beeping sound.

Put enough water into coffee pot by number of people. Use Arzum OKKA Minio Jet measuring spoon to put exact required quantity of Turkish coffee. Add required quantity of sugar and toss to prevent ball formation. Make sure the mixture does not exceed the max level in the coffee pot.

Once you place your appliance on energy transmission base and press the start button, status light will turn into red and start the brewing process. When brewing process ends, your appliance will give a warning beep and status light will turn into white again.

Never displace the coffee pot during brewing process. When you remove the coffee pot from its slot for any reason during the brewing process and it is not placed its slot within 7 minutes, your coffee machine will beep 3 times during this times and the red status light will turn white.

You can easily take the coffee pot to serve when brewing process is done.

Always clean the coffee pot with a dry and damp cloth after each use. Never wash the reservoir by means of immersing it into water or wash in the dishwasher.

4. SUGGESTIONS FOR BREWING STRONG TURKISH COFFEE

Arzum OKKA Minio Jet, is a practical appliance designed to prepare Turkish coffee in an ideal consistency by simmering.

In the below table you can find suggested ideal measures for preparing delicious Turkish Coffee.

- Displayed amount is coffee for one person.
- 1 scale is the suggested amount of coffee. Depending on a strong or soft coffee you may use more or less coffee to your taste.
- Use fresh coffee for a delicious and foamy Turkish coffee.

Suggested Scale Of Ingredient For Preparing delicious Turkish Coffee

	WATER	COFFEE	SUGAR
BLACK COFFEE	1 Turkish coffee cup	1 scale Arzum OKKA Minio Jet spoon	Without sugar
COFFE WITH LITTLE SUGAR	1 Turkish coffee cup	1 scale Arzum OKKA Minio Jet spoon	Half cube sugar/ Half teaspoon powder sugar
COFFEE WITH MEDIUM SUGAR	1 Turkish coffee cup	1 scale Arzum OKKA Minio Jet spoon	1 piece of cube sugar/ 1 teaspoon of powder sugar
SWEET COFFEE	1 Turkish coffee cup	1 scale Arzum OKKA Minio Jet spoon	2 pieces of cube sugar/ 2 teaspoon s of powder sugar

Brewing:

1. Insert the plug. Your appliance will turn on automatically and status light will turn into white.
2. According to the above suggested scales, firstly add coffee then sugar and then water to the cooking coffee pot. Slightly mix with a spoon (Figure-1)



Note: For a delicious coffee, make sure the interior of coffee pot is clean.

3. Your appliance can make coffee up to 5 persons at a time. As your cup sizes may vary, pay attention not to exceed water-coffee-sugar mixture beyond the MAX level line in the coffee pot. Otherwise coffee may not brew well and/or boil over the coffee pot. (Figure-2)



4. Place the coffee pot to the appliance. (Figure-3)

Note: If you do not place the cooking coffee pot to its spot correctly your appliance will not start brewing.

5. Press the start button located on the front panel. (Figure-4)



6. Appliance will give a warning sound (beep) to start and the status light around start button will turn into red. (Figure-5)

7. Brewing duration;

AMOUNT	COOKING DURATION
1 PERSON	1-1.5 MIN
2 PERSON	1.5-2 MIN
3 PERSON	2.5-3 MIN
4 PERSON	3-4 MIN
5 PERSON	4-5 MIN

Note: Duration of brewing may vary depending on ambient temperature, water temperature and mains voltage. On subsequent brewing process, the duration may shorten as the appliance will be hotter.



8. After brewing process has finished, your appliance will give warning beep and the red status light turns into white and goes into sleep mode. You may completely turn off your appliance by plugging out.



9. After cooking you can serve your coffee by pouring into the cup.

Note: In order to prevent the residue of foam and coffee grounds in the coffee pot, shake the coffee pot slightly and then pour. (Figure-7)

10. If you wish to cancel the brewing process for any reason, just press the start button.



5. CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning, unplug your machine and allow for the brewing pots to cool down. After pouring the water or coffee from the coffee pot and washing it, wipe the outside of the coffee pot with a dry or damp cloth.



Clean the external surface of the coffee pot and its main body, including the energy transmission base only with a dry or damp cloth. NEVER wash the coffee pot by means of immersing it into water or wash in the dishwasher.

Always clean the coffee pot with a dry and damp cloth after each use. Never wash the reservoir by means of immersing it into water or wash in the dishwasher.

Do not clean any of the appliance accessories with harsh and chemical cleaners (bleach, hydrochloric acid, etc.) except the cleaners used for this type of devices. Do not use abrasive cleaners, metal objects, hard sponges, wire brushes or harsh cleaners to clean the appliance.

Wipe the cooking sensor with a wet fabric after each use. (Figure-8)



Removing Calcification

Lime inside the water used in time may pile up inside the coffee pot and thus may reduce the performance of your appliance.

You can clean your appliance's coffee pot with a decalcifying product specific to electrical kitchen appliances or you may try environmental friendly solutions such as white vinegar.

In order to clean your appliance's coffee pot with white vinegar; pour enough white vinegar to cover the base of your appliance's dec

6. HANDLING AND SHIPMENT

During handling and shipment, your appliance must be kept in original package in order to prevent damages to its parts.

Keep at normal position during shipment.

Do not drop the product when transporting and protect from impacts.

After delivery of the product, failures and damages that may occur while transporting are not covered by warranty.

CHER CLIENT;

Nous vous remercions d'avoir choisi Arzum OKKA Minio Jet. Nous vous conseillons de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser Arzum OKKA Minio Jet et garder le manuel comme il peut être nécessaire à l'avenir.

Arzum OKKA Minio Jet ne doit être utilisé que par des personnes connaissant les instructions d'utilisation en toute sécurité données dans ce manuel.

Les conditions de garantie et le certificat de garantie de votre machine sont également inclus dans ce manuel.

* Notre société décline toute responsabilité pour tout dommage causé par une mauvaise manipulation contraire aux instructions de ce manuel ou à toute application autre que le domaine d'utilisation et la réparation du produit par d'autres personnes ou parties que les services autorisés d'Arzum, et de telles conditions annuleront cette présente garantie.

Ouverture du Paquet et Première Utilisation:

Avant la première utilisation, sortez la machine et les accessoires de la boîte, vérifiez les dommages et les dysfonctionnements.

En cas de dommages ou de dysfonctionnements, n'utilisez pas la machine et adressez-vous au service après-vente agréé Arzum.

Il est conforme à la réglementation AEEE.

Cette machine ne doit pas être mise au rebut car elle est associée à des pièces recyclables conformément aux instructions de l'AEEE. Veuillez vous adresser au site d'équipements collectifs le plus proche ou au service agréé Arzum afin de recycler cette machine.



OKKA MINIO JET

OK0017-UL / OK0017-KUL

TABLE DES MATIÈRES

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	28
---	-----------

2. GÉNÉRAL ET TECHNIQUE	
CARACTÉRISTIQUES DE LA MACHINE	32

3. UTILISATION DE LA MACHINE	33
-------------------------------------	-----------

4. RECOMMANDATIONS POUR FAIRE	
UN FORME CAFÉ TURC	34

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN	36
----------------------------------	-----------

6. CONDITIONS DE GARANTIE ET	
CERTIFICAT DE GARANTIE	37

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Vérifiez la tension pour vous assurer que la tension indiquée sur la plaque signalétique d'Arzum OKKA Minio Jet Spécifications Techniques correspond à votre tension. Notre société ne peut être tenue responsable de tout dysfonctionnement pouvant survenir en cas de divergence. Par conséquent, tout dysfonctionnement résultant d'une divergence est hors garantie.

Arzum OKKA Minio Jet ne doit être utilisé qu'en branchant une prise de courant mise à la terre et branchée conformément à la réglementation. N'utilisez pas de rallonges fournissant un courant inadéquat afin d'éviter d'endommager votre appareil.

Toute réparation de cet appareil électrique ou de son alimentation doit être effectuée par le personnel de service à la clientèle autorisé pour éviter tout danger.

Veuillez contacter le **Service Clientèle Arzum** si une réparation est nécessaire. Notre société ne peut être tenue responsable de tout dysfonctionnement pouvant résulter d'une mauvaise utilisation. Par conséquent, tout dysfonctionnement résultant d'une mauvaise utilisation est hors garantie.

Pour vous protéger contre les chocs électriques, NE nettoyez PAS et

N'immergez PAS la machine et le cordon d'alimentation dans l'eau. La machine est à commande électrique, évitez de toucher la fiche avec les mains mouillées pour vous protéger contre les chocs électriques.

Cet appareil doit être utilisé par des personnes informées, supervisées et averties de l'utiliser de manière sûre et conscientes des risques. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil ni avec le cordon. Une surveillance étroite par un adulte est requise lorsque l'appareil est utilisé ou nettoyé par des enfants.

Attention: Gardez les enfants à l'écart de tous les matériaux d'emballage. Ces matériaux présentent un danger potentiel pouvant entraîner la mort par étranglement.

Cette machine est destinée à être utilisée dans des endroits tels que les maisons et autres endroits suivants:

- Dans les magasins, les bureaux et les cuisines du personnel des autres

lieux de travail,

- Fermes,

- Dans les motels, les hôtels et autres lieux de type résidentiel, utilisée par les clients.

- Dans les lieux de couchage et les salles de petit-déjeuner,

Ne pas utiliser à l'extérieur, évitez toujours de garder la machine à zéro ou en dessous de zéro températures.

Utilisez Arzum OKKA Minio Jet **TOUJOURS** sur une surface plane et dure. Ne placez pas l'appareil sur le bord d'une table ou d'un comptoir, l'appareil peut tomber. N'oubliez pas que votre appareil peut être rempli de café chaud.

Ne pas utiliser Arzum OKKA Minio Jet sur ou à proximité de surfaces chaudes, de sources de chaleur, de flammes ou de vapeurs ardentes. (Ex: dessus du four chaud, chauffage, cuisinière etc.) Ne laissez pas le cordon pendre du bord de la table ou du comptoir ni entrer en contact avec d'autres appareils.

Ne laissez pas Arzum OKKA Minio Jet sans accompagnement ni surveillance pendant le fonctionnement.

Lorsque vous utilisez votre cafetière pour la première fois, mettez simplement de l'eau dans la cafetière et faites fonctionner votre appareil, puis jetez l'eau usée.

Ne commencez pas à préparer le café sans mettre de l'eau dans la cafetière. Il y a une implémentation de sécurité sécurisée contre l'eau sur votre appareil. En cas de fonctionnement sans eau, l'appareil s'éteindra au bout d'un moment et ne sera pas rallumé tant qu'il n'aura pas refroidi.

Ne mettez aucun produit dans la cafetière à l'exception de l'eau, du café et du sucre.

La cafetière ne doit être utilisée qu'avec cet appareil, ne l'utilisez pas avec n'importe quel appareil de chauffage. (Ex: sur le four, le four à micro-ondes, etc.)

Servez votre café préparé avec une tasse, ne buvez pas dans la cafetière.

Pour manipuler/transporter la cafetière, utilisez toujours une poignée de transport.

Veuillez débrancher votre appareil lorsque vous ne l'utilisez pas avant de le nettoyer et laissez-le refroidir. Veuillez trouver des informations détaillées sur le nettoyage de l'appareil dans la section Nettoyage et Maintenance.

Après la cuisson, la base de distribution d'énergie, sur laquelle la chambre de cuisson est placée, peut être chaude. Attendez qu'il refroidisse avant de contacter.

Débranchez toujours Arzum OKKA Minio Jet quand la cafetière n'est pas utilisée pendant longtemps et / ou un dysfonctionnement survient et / ou présente un danger.

En tirant sur la fiche, **NE JAMAIS** tirer sur le câble de grille; toujours tirer la fiche elle-même.

Assurez-vous de débrancher l'appareil de la prise de courant lors du nettoyage et de l'application de maintenance.

Utilisez l'appareil uniquement avec la base de transmission de puissance fournie.



AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des substances chimiques comme le plomb, connu de l'État de Californie pour provoquer des cancers, et comme le Bisphénol A (BPA) connu de l'État de Californie pour causer des malformations congénitales ou d'autres troubles reproductifs.

Voir www.P65Warnings.ca.gov pour plus d'informations.

2. SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES ET TECHNIQUES DE LA MACHINE



ARZUM OKKA MINIO JET MACHINE À CAFÉ TURC

- 1- Capacité de brassage de 1 à 5 tasses
- 2- Cafetière double face (convient pour droitiers et gauchers)
- 3- Base de transmission d'énergie
- 4- Bouton de démarrage et voyant d'état
- 5- Capteur de détection de brassage
- 6- Cuillère à mesurer de café turc
- 7- Copartiment pour enroulement de câble

Durée de vie de 7 ans.

Tension secteur: 120V 60 Hz

Puissance: 400 W

Les valeurs étiquetées sur l'appareil ou déclarées sur des documents imprimés sont obtenues dans des conditions de laboratoire conformément aux normes applicables. Ces valeurs peuvent changer en fonction des conditions ambiantes d'utilisation du produit.

3.UTILISATION DE LA MACHINE

Essuyez le corps principal de l'appareil avant la première utilisation. Après avoir versé de l'eau dans la cafetière au niveau MAX, faites fonctionner la machine, éliminez les eaux usées et laissez l'appareil refroidir.

Votre machine à café turque Arzum OKKA Minio Jet chauffe pendant son utilisation. Ne touchez donc pas les surfaces chaudes.

Vous ne pouvez faire que du café avec votre cafetière. Ne pas utiliser de liquides ou de solutions pour faire bouillir ou chauffer.

Vous pouvez préparer du café pour 1 à 5 personnes avec votre Machine à Café Turc Arzum OKKA Minio Jet.

Lorsque vous branchez votre appareil, le voyant d'état devient blanc avec un bip sonore.

Mettez assez d'eau dans la cafetière en fonction du nombre de personnes. Utilisez la cuillère à mesurer Arzum OKKA Minio Jet pour mettre la quantité exacte de café turc requise. Ajouter la quantité requise de sucre et mélanger pour éviter la formation de boules. Assurez-vous que le mélange ne dépasse pas le niveau maximum dans la cafetière.

Une fois que vous avez placé votre appareil sur la base de transmission d'énergie et appuyé sur le bouton de démarrage, le voyant d'état deviendra rouge et le processus de préparation démarrera. À la fin du processus d'infusion, votre appareil émettra un bip d'avertissement et le voyant d'état redeviendra blanc.

Ne retirez jamais le réservoir d'infusion pendant le processus de cuisson. Lorsque vous retirez le réservoir d'infusion de son emplacement pour une raison quelconque pendant le processus de cuisson, s'il n'est pas placé dans le réservoir dans les 7 minutes, votre machine à café émettra 3 bips pendant ce temps et le voyant d'état rouge deviendra blanc.

Vous pouvez facilement prendre la cafetière pour servir lorsque le processus d'infusion est terminé.

Nettoyez toujours la chambre de cuisson avec un chiffon sec ou humide après chaque utilisation. Ne jamais nettoyer le réservoir en le plongeant dans l'eau ou au lave-vaisselle.

4. SUGGESTIONS POUR BRASSER UN CAFÉ TURC FORT

Arzum OKKA Minio Jet, est un appareil pratique conçu pour préparer le café turc dans une consistance idéale en mijotant.

Dans le tableau ci-dessous, vous trouverez des suggestions de mesures idéales pour préparer un délicieux café turc.

- La quantité affichée correspond à du café pour une personne.
- 1 échelle est la quantité suggérée de café. En fonction d'un café fort ou doux, vous pouvez utiliser plus ou moins de café à votre goût.
- Utilisez du café frais pour un café turc délicieux et mousseux.

Échelle suggérée d'ingrédients pour la préparation d'un délicieux café turc

	EAU	CAFÉ	SUCRE
CAFÉ NOIR	1 tasse de café turc	Une échelle Arzum OKKA Minio Jet cuillère	Sans sucre
CAFÉ AVEC PEU DE SUCRE	1 tasse de café turc	Une échelle Arzum OKKA Minio Jet cuillère	Demi cube de sucre / Demi cuillère à thé de sucre en poudre
CAFÉ AU SUCRE MOYEN	1 tasse de café turc	Une échelle Arzum OKKA Minio Jet cuillère	1 morceau de sucre en cube / 1 cuillère à thé de sucre en poudre
CAFÉ SUCRÉ	1 tasse de café turc	Une échelle Arzum OKKA Minio Jet cuillère	2 morceaux de sucre en cube / 2 cuillères à thé de sucre en poudre

Brassage:

1. Insérez la fiche. Votre appareil s'allumera automatiquement et le voyant d'état deviendra blanc.
2. Selon les échelles suggérées ci-dessus, tout d'abord ajouter le café puis le sucre et l'eau dans le pot de café de cuisson. Mélanger légèrement avec une cuillère (Figure-1)



Remarque: Pour un café délicieux, assurez-vous que l'intérieur de la cafetière est propre.

3. Votre appareil peut préparer du café jusqu'à 5 personnes à la fois. Comme vos tailles de tasses peuvent varier, faire attention à ne pas dépasser le mélange d'eau, de café et de sucre au-delà du niveau MAX dans la cafetière. Sinon, le café pourrait ne pas bien infuser et / ou bouillir au-dessus de la cafetière. (Fig.-2)

4. Placez la cafetière sur l'appareil. (Fig.-3)

Remarque: Si vous ne placez pas la cafetière de cuisson à sa place correctement, votre appareil ne commencera pas à infuser.

5. Appuyez sur le bouton de démarrage situé sur le panneau avant. (Figure-4)

6. L'appareil émettra un bip d'avertissement et le voyant d'état autour du bouton de démarrage deviendra rouge. (Figure-5)

7. Durée de brassage;

QUANTITÉ	DURÉE DE BRASSAGE
1 PERSONNE	1-1.5 MIN
2 PERSONNES	1.5-2.5 MIN
3 PERSONNES	2.5-3 MIN
4 PERSONNES	3-4 MIN
5 PERSONNES	4-5 MIN

Remarque: La durée de préparation peut varier en fonction de la tempéra

ture ambiante, de la température de l'eau et de la tension du secteur. Lors du processus de brassage suivant, la durée peut être réduite car l'appareil sera plus chaud.



8. Une fois le processus d'infusion terminé, votre appareil émet un bip sonore et le voyant d'état rouge devient blanc et passe en mode veille. Vous pouvez éteindre complètement votre appareil en le débranchant.

9. Après la cuisson, vous pouvez servir votre café en le versant dans la tasse.

Remarque: Pour éviter les résidus de mousse et de marc de café dans la cafetière, secouez-la légèrement puis versez-la. (Figure-7)

10. Si vous souhaitez annuler le processus de brassage pour une raison quelconque, appuyez simplement sur la touche bouton de démarrage.



5.NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de nettoyer, débranchez votre machine de la prise et attendez que la chambre de cuisson refroidisse.

Après avoir vidé l'eau ou le café à l'intérieur de la chambre de cuisson et lavé l'intérieur de la cafetière, essuyez l'extérieur de la chambre de cuisson avec un chiffon sec ou humide.

Essuyez uniquement la partie extérieure de la chambre de cuisson et son corps principal, y compris la base de transmission d'énergie, avec un chiffon sec ou humide. NE JAMAIS nettoyer par immersion dans l'eau ou en lavant au lave-vaisselle.



Essuyez la chambre de cuisson et le corps principal de votre appareil, y compris la base de transmission d'énergie, uniquement avec un chiffon sec ou humide. Ne JAMAIS nettoyez en plongeant dans l'eau ou au lave-vaisselle.

Ne nettoyez aucun des accessoires de l'appareil avec des nettoyants puissants et chimiques (eau de javel, acide chlorhydrique, etc.), à l'exception des nettoyants utilisés pour ce type d'appareils. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs, d'objets métalliques, d'éponges dures, de brosses métalliques ou de nettoyants puissants pour nettoyer l'appareil.

Essuyez le capteur de cuisson avec un tissu humide après chaque utilisation. (Figure-8)



Suppression de la calcification

La chaux dans l'eau utilisée à temps peut s'accumuler dans la cafetière et ainsi réduire les performances de votre appareil.

Vous pouvez nettoyer la cafetière de votre appareil avec un produit décalcifiant spécifique aux appareils de cuisine électriques ou vous pouvez essayer des solutions respectueuses de l'environnement telles que le vinaigre blanc.

Pour nettoyer le récipient de cuisson avec du vinaigre blanc; remplir le vinaigre blanc dans votre appareil assez pour couvrir la base et attendre 1 heure, et après cela, vider le vinaigre et laver votre appareil avec de l'eau propre pour 2-3 fois.

6.MANUTENTION ET EXPEDITION

Lors de la manutention et de l'expédition, votre appareil doit être conservé dans son emballage d'origine afin de ne pas endommager ses composants.

Maintenir à la position normale pendant l'expédition.

Ne laissez pas tomber le produit lors du transport et protégez-le des impacts.

Après la livraison du produit, les pannes et dommages pouvant survenir pendant le transport ne sont pas couverts par la garantie.

ESTIMADO CLIENTE;

Nos gustaría agradecerle por elegir Arzum OKKA Minio Jet. Les recomendamos que lea atentamente esta manual de uso antes de usar Arzum OKKA Minio Jet o que lo conserve, ya que puede ser necesario en el futuro. Arzum OKKA Minio Jet solo debe ser utilizado por personas que conozcan las instrucciones de uso seguro proporcionados en esta manual.

Los términos de la garantía y el certificado de garantía de su máquina también se incluyen en esta manual.

*Nuestra compañía asume responsabilidad por ningún daño causado por un manejo inadecuado contrario a las instrucciones de este manual o cualquier aplicación que no sea el área de uso y la reparación del producto por parte de otras personas o partes que no sean los servicios autorizados de Arzum, y su dispositivo se queda fuera del alcance de garantía.

Abrir la caja y el primer uso:

Antes del primer uso, saque el dispositivo y los accesorios de la caja, verifique si hay daños o averías. Si hay algún daño o avería no utilice el dispositivo y consulte al Servicio Autorizado de Arzum.

Este producto cumple con todas las directivas de etiqueta CE.

Cumple con la normativa AEEE.

Este dispositivo está compuesto de las piezas reciclables que cumplen con la normativa AEEEEE y por lo cual no se debe desechar en la basura. Por favor, consulte el centro de recolección más cercano o el servicio autorizado de Arzum para proporcionar el reciclaje de este dispositivo.



OKKA MINIO JET

OK0017-UL / OK0017-KUL

ÍNDICE

1. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES	40
---	-----------

2. LAS PROPIEDADES GENERALES Y TÉCNICAS DE LA MÁQUINA	44
--	-----------

3. USO DE LA MÁQUINA	45
-----------------------------	-----------

4. LAS RECOMENDACIONES DE COCCIÓN DE CAFÉ TURCO GRANDE Y FUERTE	47
--	-----------

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	48
------------------------------------	-----------

6. PORTE Y TRANSPORTE	49
------------------------------	-----------

1. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Asegúrese de que el voltaje indicado en la placa de propiedades técnicas de Arzum OKKA Minio Jet corresponda con el voltaje en que está ubicado. Nuestra compañía no asume ninguna responsabilidad por las averías que puedan ocurrir en caso de cualquier controversia y una avería que pueda ocurrir por este motivo, se considera fuera del alcance de la garantía.

Arzum OKKA Minio Jet se debe operar enchufándolo solo a un tomacorriente con conexión a tierra conectado de acuerdo con las normativas. Para no dañar el dispositivo no utilice los cables de extensión que suministren una corriente inadecuada.

Con el objetivo de evitar los peligros, las reparaciones relacionadas con este dispositivo eléctrico o su cable de alimentación se deben realizar por el personal de servicios a clientes autorizados.

Por favor póngase en contacto con la **Atención a Clientes de Arzum** en caso de necesidad de reparación. Nuestra compañía no asume ninguna responsabilidad por las averías que puedan ocurrir por un uso inadecuado y una avería que pueda ocurrir por este motivo, se considera fuera del alcance de la garantía.

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica **NUNCA** limpie con agua

el cuerpo principal y cable de alimentación del dispositivo y no sumerja en agua.

Ya que el dispositivo funciona con eléctrica, existe el peligro de choque eléctrica por lo cual nunca tocar con las manos mojadas al cable.

Este dispositivo debe ser utilizado por personas que estén informadas, supervisadas e capacitadas para utilizar este dispositivo de forma segura y por las que comprenden los riesgos. Los niños no deben jugar con el dispositivo y con el cable de la red, a los niños no se les da permiso para que cocinen o limpien el dispositivo sin la vigilancia de un adulto. Por favor guarde el dispositivo y el cable de alimentación en un lugar fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

Atención: Mantenga alejados de los niños todos los materiales de embalaje, porque estos materiales son un causa potencial peligrosa que puedan provocar muerte por asfixia.

El dispositivo está diseñado para usarse en lugares establecidos a

continuación como casas y lugares parecidos:

- En las tiendas, lugares de trabajo y otros entornos de trabajo parecidos,
- En granjas,
- En hoteles, moteles y otros lugares en que se residen los clientes,
- En los dormitorios y comedores de desayuno.

Noe s para un uso exterior, que proteja el dispositivo contra las temperaturas cero y menos cero.

Utilice **SIEMPRE** Arzum OKKA Minio Jet en las superficies planas y sin inclinación. No lo coloque en las mesas o al lado de la encimera, porque es posible que se caiga por un solo golpe. Acuérdesse de que su dispositivo puede estar lleno de café caliente.

No utilice Arzum OKKA Minio Jet encima de las superficies calientes, al lado del fuente térmica, y al fuego abierto o vapor inflamable. (Por ejemplo: encima de la estufa caliente, calefacción, cocina etc.) Tenga cuidado para que el cable de alimentación de su dispositivo no cuelgue de la mesa o de la encimera y que esté en contacto con otros dispositivos.

No deje sin vigilancia Arzum OKKA Minio Jet cuando esté en funcionamiento.

En el primer uso de su dispositivo por favor solo eche agua en el depósito de cocción, enciéndalo y deseche este agua.

Por favor no inicie el proceso de cocción de café antes de poner agua en el depósito de cocción. Su dispositivo cuenta con la seguridad contra la cocción sin agua.

En caso de que funcione el dispositivo sin agua, se apagará automáticamente y no se volverá a funcionar hasta enfriarse.

Por favor no ponga nada más que agua, café y azúcar en el

depósito de cocción.

No utilice el depósito de cocción en cualquier calentador que no sea este dispositivo. (Por ejemplo: encima de la estufa, microondas etc.)

Por favor sirva el café que cocina en tasa, no lo beba del depósito de cocción.

Por favor asegúrese de usar el asa de transporte para sostener/ transportar el depósito de cocción.

Después del proceso de cocción, es posible que esté caliente la base de transmisión de energía en que se coloca el depósito de cocción. **ASEGÚRESE** de esperar que se enfríe antes de contactar.

Antes de limpiar desenchufe el dispositivo y espere que se enfríe completamente el depósito de cocción. Consulte por favor la sección de Limpieza y Mantenimiento para obtener más detalles sobre la limpieza del dispositivo.

Cuando no está en uso por largo tiempo y/o en caso de cualquier avería y/o en caso de que ocurra una situación peligrosa, desenchufe siempre Arzum OKKA Minio Jet.

NUNCA tire del cable de alimentación cuando retire el enchufe de la toma y retire sosteniendo el enchufe.

Asegúrese de que el dispositivo no esté enchufado cuando haga la limpieza y el mantenimiento.

Utilice el dispositivo solo con la base de transmisión de energía suministrada.



ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a sustancias químicas incluido el plomo, que se reconoce por el Estado de California que causa cáncer, y Bisphenol A (BPA), que es Estado de California reconoce como causante de defectos de nacimiento u otro daño

reproductivo.

Para obtener más información ir a la página www.P65Warmings.ca.gov.

2. LAS PROPIEDADES GENERALES Y TÉCNICAS DE LA MÁQUINA



MÁQUINA DE CAFÉ TURCO ARZUM OKKA MINIO JET

1-Depósito de cocción con una capacidad de 1-5 tazas

2-Cafetera de doble boca (apto para diestros y zurdos)

3-Base de transmisión de energía

4-Botón de encendido y luz de estado

5-Sensor de percepción de cocción

6-Cuchara de medición de café turco

7-Sección para el rollo de cable

Vida útil es de 7 años

Tensión de la red: 120V 60 Hz

Potencia: 400 W

Los valores impresos en el producto y los valores obtenidos de los documentos impresos son valores obtenidos en el medio laboratorio de acuerdo con los estándares correspondientes. Estos valores pueden variar según las condiciones del medio en que se utiliza el producto.

3. USO DE LA MÁQUINA

Antes del primer uso limpie el cuerpo principal de su dispositivo.

Para la primera cocción rellene con agua el depósito de cocción hasta el nivel MAX. y funcione el dispositivo y deseche este agua y deje que la máquina se enfríe.

Su máquina de café turco de Arzum OKKA Minio Jet se calienta durante el uso, por lo cual por favor no toque las superficies calientes.

En su máquina de café solo puede cocinar café. No utilice otro líquido o solución con el objetivo de hervir o calentar.

Con su máquina de café turco Arzum OKKA Minio Jet puede cocinar café para 1- 5 personas.

Cuando enchufe la máquina se escuchará un sonido bip y la luz de estado se convertirá en color blanco.

Ponga agua en el depósito de cocción según el número de personas. Utilice la cuchara de medición de Arzum OKKA Minio Jet para poner café turco a cantidad deseada. Agregando azúcar según su gusto mezcle ligeramente para evitar la grumosa. Asegúrese de que la mezcla en el depósito de cocción no supere el nivel Max.

Cuando pulse el botón de encendido de su dispositivo al colocarlo en la base de transmisión de energía, la luz de estado se volverá a rojo y se iniciará el proceso de cocción. Una vez finalizado el proceso de cocción su dispositivo producirá un aviso sonoro y la luz de estado se volverá blanco.

Nunca retire su debido lugar el depósito de cocción mientras continúa el proceso de cocción. Cuando retire de su lugar el depósito de cocción por cualquier motivo mientras continúa el proceso de cocción, si no lo coloca en su lugar dentro de 7 minutos, su máquina de café va a avisar 3 veces y la cocción se parará y la luz de estado roja se volverá en color blanca.

Una vez finalizado el proceso de cocción puede retirarlo y servirlo fácilmente.

Después de cada uso asegúrese de limpiar el depósito de cocción con un paño seco y húmedo. Nunca sumerja el depósito en agua o no lo lave en lavavajillas.

4. LAS RECOMENDACIONES DE COCCIÓN DE CAFÉ TURCO GRANDE Y FUERTE

Arzum OKKA Minio Jet es una máquina práctica diseñada para preparar café turco en su forma ideal a un fuego lento.

En la siguiente tabla puede ver las mediciones ideales recomendadas para preparar café turco.

- Las mediciones recomendadas son para una persona.
- 1 cucharada de café es la cantidad recomendada. Para preparar un café fuerte o suave puede utilizar un poco más o menos de café.
- Para preparar un café turco delicioso y con mucha espuma por favor use un café recién molido.

La mediciones recomendadas para preparar un Café Turco FUERTE Y GRANDE

	AGUA	CAFÉ	AZUCAR
CAFÉ PURO	1 tasa de café turco	1 cucharada de Arzum OKKA Minio Jet	Sin azúcar
CAFÉ CON UN POCO DE AZÚCAR	1 tasa de café turco	1 cucharada de Arzum OKKA Minio Jet	Medio terrón de azúcar Medio cucharadita de azúcar en polvo
CAFÉ CON MEDIO AZÚCAR	1 tasa de café turco	1 cucharada de Arzum OKKA Minio Jet	1 terrón de azúcar 1 cucharadita de azúcar en polvo
CAFÉ CON AZÚCAR	1 tasa de café turco	1 cucharada de Arzum OKKA Minio Jet	2 terrones de azúcar 2 cucharaditas de azúcar en polvo

La Cocción:

1. Enchufar la máquina. El producto se encenderá y la luz de estado se volverá en blanco.
2. Según las mediciones recomendadas en la tabla anterior ponga primero café, azúcar y luego agua en el depósito de cocción. Mezcle ligeramente con la ayuda de una cucharada. (Figura-1)



Nota: Asegúrese de que esté limpio el depósito de cocción para preparar un café delicioso.

3. En su máquina se puede preparar café para 5 personas en una sola vez. Ya que pueden variar los tamaños de tasa que usa, tenga cuidado para que la mezcla de agua- café- azúcar en el depósito no exceda la línea de nivel MAX. De lo contrario es posible que no se cocine bien el café y/ o desborde del depósito de cocción. (Figura-2)

4. Coloque el depósito de cocción en la máquina. (Figura-3)

Nota: Si no coloca bien el depósito de cocción, el proceso de cocción no empezará.

5. Presione el botón de inicio en el panel frontal. (Figura-4)

6. Se produce el sonido de inicio (bip) en la máquina y la luz de estado alrededor se pone en roja. (Figura-5)

7. Duración de cocción;

LA CANTIDAD	DURACIÓN DE COCCIÓN
PARA 1 PERSONA	1-1.5 MINUTOS
PARA 2 PERSONAS	1.5-2.5 MINUTOS
PARA 3 PERSONAS	2.5-3 MINUTOS
PARA 4 PERSONAS	3-4 MINUTOS
PARA 5 PERSONAS	4-5 MINUTOS

Nota: La duración de cocción puede variar según la temperatura del entorno, la temperatura de agua y el voltaje de la red. En el uso consecutivo de su máquina la duración puede ser menos ya que la máquina estará caliente.



8. Una vez finalizado el proceso de cocción, su máquina producirá un aviso sonoro y la luz de estado que está en roja se vuelve en blanca y pasa al modo de espera. Puede apagar completamente la máquina al desenchufarlo.

9. Una vez finalizado el proceso de cocción puede servir su café en tasa.

Nota Para que la espuma y los posos del café no se queden en el depósito de cocción, vacíe el depósito moviéndolo suavemente. (Figura-7)

10. Para cancelar el proceso de cocción por cualquier motivo, será suficiente volver a presionar el botón de encendido.



5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar desenchufe el su máquina y espere que se enfríe completamente el depósito de cocción. Después de descargar el agua o el café en el depósito de cocción, después de lavar la parte inferior de cafetera, limpie la parte exterior del depósito con un paño seco o húmedo.



Limpie con un paño seco y húmedo el cuerpo principal en que está la base de transmisión de energía y la parte exterior del depósito de cocción. NUNCA sumerja el depósito en agua o no lo lave en lavavajillas.

No limpie cualquier accesorio de su máquina utilizando productos de limpieza fuertes y químicos (Lejía, aguarrás etc.) que no sean los productos usados para este tipo de dispositivos. No utilice limpiadores abrasivos, objetivos metálicos, esponjas fuertes, limpiadores de alambre o cepillos fuertes para limpiar el dispositivo.

Limpie con un paño húmedo el sensor de detección de cocción después de cada uso. (Figura-8)

Eliminación de Calcificación

Con el tiempo, la cal de agua utilizada puede acumularse en el fondo del depósito de cocción y esto podría reducir el rendimiento de su dispositivo.

Puede limpiar el depósito de cocción de su dispositivo con agentes desincrustantes especialmente producidos o puede probar soluciones respetuosas con la naturaleza como el vinagre blanco.

Para limpiar con el vinagre blanco el depósito de cocción de su dispositivo; eche suficiente vinagre para cubrir el fondo del depósito de cocción de su dispositivo y espere por 1 hora, luego descargue el vinagre y lave 2- 3 veces el depósito de cocción con agua limpia.

l'eau propre pour 2-3 fois.



6. PORTE Y TRANSPORTE

Su dispositivo se debe guardar en su caja original durante el porte y transporte para dañar sus piezas.

Mantenga en la posición normal el producto durante el transporte.

Tenga cuidado para que no se caiga su dispositivo durante el transporte y protegerlo contra los golpes.

Las averías y los daños ocurridos durante el transporte después de entregar al cliente no se cubren por la garantía.

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,
haklarından birini kullanabilir.

4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6. Malın tamir süresi 20 iş gününü, binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasında kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

9. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici Gümrük ve **Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

Arzum
OKKA
MINIO JET

GARANTİ BELGESİ

BELGE NO: 0001

BELGE TARİHİ: 17/02/2022

İMALATÇI FİRMA

UNVAN : ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.

ADRES : OTAKÇILAR CADDESİ NO: 78 KAT: 1 B BLOK NO: B1b
34050 EYÜP-İSTANBUL

TEL : (0212) 467 80 80 **FAKS:** (0212) 467 80 00

E-POSTA :

FİRMA YETKİLİ İMZASI:

**ARZUM ELEKTRİKLİ
EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.**

ÜRÜNÜN CİNSİ : TÜRK KAHVESİ MAKİNESİ

MARKASI/MODELİ : ARZUM/OKKA MINIO JET

TYPE NO : OK0017-UL / OK0017-KUL

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ:

GARANTİ SÜRESİ : 3 YIL

AZAMİ TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMA

UNVAN :

ADRES :

TEL - FAKS :

E-POSTA :

FATURA TARİH VE NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ:

TARİH, İMZA VE KAŞE :

Bu belgenin kullanılması 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Arzum Elektrikli Ev Aletleri San.ve Tic. A.Ş. tarafından hazırlanmıştır.

Üretici / Manufacturer:

Guang Dong Xinbao Electrical Appliances Holdings Co.,Ltd.

Zhenghe South Road, Leliu Town, Shunde District,
Foshan City, Guangdong Province, China



İthalatçı / Importer:

Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b

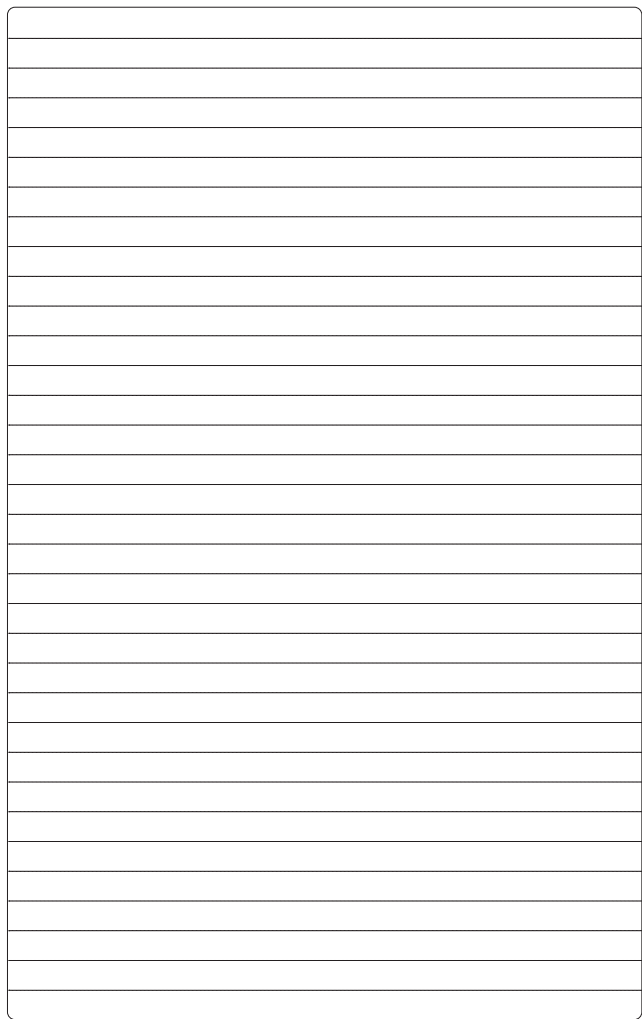
Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Made in China - Menşei Çin'dir

0850 222 1800

www.arzum.com

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.



arzum
OKKA
MINIO JET

ARZUM MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 222 1 800

www.arzum.com

MADE IN CHINA / MENŞEİ ÇİN'DİR

GENEL DAĞITICI
ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.
Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b
Eyüp 34050 İstanbul Türkiye
Tel: (0212) 467 80 80 Faks: (0212) 467 80 00

